

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
									/		

L' Abeille.

5me Année.

" Je suis chose légère et vais de fleur en fleur. "

5me Année.

VOL. V.

PETIT SÉMINAIRE DE QUÉBEC, 13 JUILLET 1853.

No. 41

LISTE DES PRIX DISTRIBUTÉS AU PETIT SEMINAIRE DE QUÉBEC, LE 13 JUILLET 1853.

LES DEUX CLASSES DE PHILOSOPHIE.

Doctrines chrétienne.

1er prix Louis Beaudet, 2d John O'Brien, 3e Benjamin Pâquet; 1er accessit, Ferdinand Laliberté, 2d Jean Villeneuve, 3e F X Bélanger.

CLASSE JUNIOR DE PHILOSOPHIE.

MATHÉMATIQUES.

1er prix, Jean Matte, 2d Joseph Hoffman; 1er accessit, Pierre Roussel, 2d Félix Gauthier, 3e Benjamin Pâquet.

RHÉTORIQUE.

EXCELLENCE.

1 P. Thomas Chandonnet, 2 J B Plamondon; 1 A. Henri Parent, 2 Joseph Perrault.

Version latine

1 P. T Chandonnet, 2 H Parent; 1 A J B Plamondon, 2 Louis Lemay

Thème

1 P. T Chandonnet, 2 J Perrault; 1 A. J B Plamondon, 2 Narcisse Gauvin

Version Grecque

1 P. T Chandonnet, 2 H Parent; 1 A B Plamondon, 2 Daniel Fraser.

Vers

1 P. T Chandonnet, 2 H Parent; 1 A J B Plamondon, 2 J Perrault

Histoire moderne en anglais

1 P. James McCullough, 2 Adelphe Blouin; 1 A. T Chandonnet, 2 Paul Thivierge.

Traduction de Cicéron en anglais

1 P. T Chandonnet, 2 J McCullough; 1 A. A. Blouin, 2 P Thivierge.

Doctrines chrétienne

1 P. T Chandonnet, 2 J B Plamondon; 1 A. Bénoni Parent, 2 Léandre Dugal.

SECONDE.

EXCELLENCE.

1 P. Achille Fournier, 2 Azade Trudelle, 3 Côme Morisset; 1 A. Pierre Audet, 2 Honoré Lecours, 3 David Dion.

Version latine.

1 P. P. Audet, 2 A. Trudelle, 3 Z. Duhamel; 1 A. A. Fournier, 2 H. Lecours, 3 Jean Delâge.

Thème.

1 P. P. Audet, 2 A. Trudelle, 3 D. Dion; 1 A. C. Morisset, 2 Phidime Paradis, 3 H. Lecours.

Version grecque.

1 P. A. Fournier, 2 A. Trudelle, 3 David Dion; 1 A. H. Lecours, 2 C. Morisset, 3 Joseph Dion.

Vers.

1 P. C. Morisset, 2 A. Trudelle, 3 P. Audet; 1 A. H. Lecours, 2 J. Delâge, 3 D. Dion.

Amplification.

1 P. Guillaume Bossé, 2 Eugène Taché, 3 Zéphirin Duhamel; 1 A. A. Trudelle, 2 Alexis Rhéaume, 3 P. Audet.

Histoire moderne en anglais.

1 P. George Colfer, 2 C. Morisset, 3 D. Dion; 1 A. G. Bossé, 2 A. Trudelle, 3 P. Audet.

Traduction de Cicéron en anglais

1 P. A. Trudelle, 2 G. Colfer, 3 C. Morisset; 1 A. John Fitzpatrick, 2 P. Audet, 3 Ph. Paradis.

Doctrines Chrétienne.

1 P. C. Morisset, 2 P. Audet, 3 H. Lecours; 1 A. Ph. Paradis, 2 A. Trudelle, 3 J. Dion.

TROISIÈME.

EXCELLENCE.

1 P. Joseph Nadeau, 2 Eugène Renault; 1 A. Napoléon Maingui, 2 Jean Martel, 3 Prime Girard.

Version latine.

1 P. J. Nadeau, 2 E. Renault; 1 A. J. Martel, 2 N. Maingui, 3 Ludger Catellier.

Thème.

1 P. E. Renault, 2 J. Nadeau; 1 A. David Dumas, 2 J. Martel, 3 Charles Bédard.

Version grecque.

1 P. J. Nadeau, 2 E. Renault; 1 A. N. Maingui, 2 P. Girard, 3 J. Martel.

Vers latins.

1 P. J. Nadeau, 2 C. Bédard; 1 A. Hubert Catellier, 2 N. Maingui, 3 P. Girard.

Histoire moderne en anglais

1 P. N. Maingui, 2 J. Martel; 1 A. J. Nadeau, 2 John Kennedy, 3 Maxime Boucher.

Traduction de Cicéron en anglais.

1 P. Jean Martel, 2 J. Kennedy; 1 A. N. Maingui, 2 J. Nadeau, 3 E. Renault.

Doctrines Chrétienne.

1 P. J. Martel, 2 E. Renault; 1 A. M. Boucher, 2 P. Girard, 3 Octave Perron.

QUATRIÈME.

EXCELLENCE.

1 P. J. B. Gagnon, 2 F. X. Frenette, 3 Apollinaire Grenier; 1 A. François Lambert, 2 Régis Gosselin, 3 Aug. Gauthier, 4 Gaspard Bourdages.

Version latine.

1 P. F. X. Frenette, 2 J. B. Gagnon, 3 Théophile Bédard; 1 A. A. Grenier, 2 Désiré Vézina, 3 Cyrille Bochet, 4 Anselme Blouin.

Thème.

1 P. J. B. Gagnon, 2 F. X. Frenette, 3 A. Grenier; 1 A. A. Gauthier, 2 A. Blouin, 3 F. Lambert, 4 G. Bourdages.

Vers.

1 P. J. B. Gagnon, 2 F. Lambert, 3 Auguste Trudeau; 1 A. Narcisse Hamel, 2 R. Gosselin, 3 G. Bourdages, 4 Zéphirin Lapierre.

Histoire moderne en anglais.

1 P. A. Gauthier, 2 J. B. Gagnon, 2 Joseph Fortier; 1 A. Charles Lindsay, 2 R. Gosselin, 3 F. X. Frenette, 4 Thomas Parent.

Traduction de César en anglais.

1 P. J. B. Gagnon, 2 A. Gauthier, 3 J. Fortier; 1 A. R. Gosselin, 2 F. X. Frenette, 3 C. Lindsay, 4 Henry Power.

Arithmétique.

1 P. Frs. Lambert, 2 R. Gosselin, 3 A. Blouin; 1 A. J. B. Gagnon, 2 A. Gauthier, 3 F. X. Frenette, 4 Ferdinand Paradis.

Doctrines Chrétienne.

1 P. J. B. Gagnon, 2 F. X. Frenette, 3 Paul Blouin (senior); 1 A. G. Bourdages, 2 Z. Lapierre, 3 A. Grenier, 4 Elzéar Dagneault.

CINQUIÈME.

EXCELLENCE.

1 P. Alexis Pelletier, 2 Louis Pâquet, 3 Joseph Martin; 1 A. Joseph Thibaudeau, 2 George Laplante, 3 Charles Dion.

Version latine.

1 P. A. Pelletier, 2 J. Martin, 3 G. Laplante; 1 A. L. Pâquet, 2 C. Dion, 3 J. Thibaudeau.

Thème.

1 P. A. Pelletier, 2 J. Martin, 3 L. Pâquet; 1 A. Jos. Thibaudeau, 2 G. Laplante, 3 François Gagné.

Grammaire anglaise.

1 P. John Sexton, 2 A. Pelletier, 3 L. Pâquet; 1 A. G. Laplante, 2 J. Martin, 3 F. Gagné.

Traduction de Cornelius en anglais.

1 P. A. Pelletier, 2 L. Pâquet, 3 J. Sexton; 1 A. G. Laplante, 2 J. Martin, 3 Henry Sheppard.

Exercices français.

1 P. A. Pelletier, 2 L. Pâquet, 3 J. Martin; 1 A. Charles Dion, 2 G. Laplante, 3 Jos. Thibaudeau.

Arithmétique.

1 P. A. Pelletier, 2 J. Sexton, 3 Jos. Thibaudeau; 1 A. L. Pâquet, 2 Octave Gariépy, 3 F. X. Blanchette.

Mémoire.

1 P. A. Pelletier, 2 L. Pâquet, 3 G. Laplante; 1 A. Louis Filiault, 2 F. X. Blanchette, 3 George Paradis.

Doctrines Chrétienne.

1 P. A. Pelletier, 2 J. Thibaudeau, 3 F. X. Blanchette; 1 A. L. Pâquet, 2 O. Gariépy, 3 J. Martin.

SIXIÈME.

EXCELLENCE.

1 P. Elzéar Pouliot, 2 Léon Lambert, 3 Athanasie Lepage; 1 A. Wilfrid Larue, 2 Hubert Courteau, 3 Louis Dion, 4 Thomas Breen, 5 Marcel Binet.

Version latine.

1 P. L. Lambert, 2 E. Pouliot, 3 Henri Taschereau; 1 A. W. Larue, 2 Th. Breen, 3 A. J. Opage, 4 James O'Brien, 5 H. Courteau.

Thème.

1 P. E. Pouliot, 2 A. Lepage, 3 L. Lambert; 1 A. W. Larue, 2 Auguste Lavardère, 3 Jean Gobeil, 4 M. Binet, 5 Edouard Michaud.

Devoirs français.

1 P. L. Lambert, 2 E. Pouliot, 3 W. Larue; 1 A. H. Courteau, 2 A. Lepage, 3 D. Dion, 4 J. Gobeil, 5 H. Taschereau.

Devoirs Anglais.

1 P. T. Breen, 2 J. O'Brien, 3 E. Pouliot; 1 A. J. Gobeil, 2 H. Taschereau, 3 L. Lambert, 4 Edouard O'Brien, 5 M. Binet.

Leçons et Traductions anglaises.

1 P. Jean Gobeil, 2 Léon Lambert, 3 Hubert Courteau; 1 A. Marcel Binet, 2 Athanase Lepage, 3 Elzéar Pouliot, 4 W. Larue, 5 James O'Brien.

Arithmétique.

1 P. L. Lambert, 2 E. Pouliot, 3 H. Courteau; 1 A. L. Dion, 2 Louis Leclerc, 3 M. Binet, 4 J. Gobeil, 5 Abraham Larochelle.

Mémoire.

1 P. M. Binet, 2 Joseph Cadoret, 3 James O'Brien; 1 A. Octave Gagné, 2 E. Pouliot, 3 L. Lambert, 4 Octave Michaud, 5 Jean Gobeil.

Doctrines Chrétienne.

1 P. H. Courteau, 2 M. Binet, 3 Louis Langlois; 1 A. Louis Dion, 2 Charles Laveau, 3 L. Lambert, 4 A. Lepage, 5 T. Breen.

SEPTIEME.

EXCELLENCE.

1 P. François Guay, 2 Honorius Lachance, 3 Patrick Doherty; 1 A. Elie Martin, 2 Horace Cimon, 3 Pierre Mackay.

Version latine.

1 P. F. Guay, 2 H. Lachance, 3 P. Doherty; 1 A. Ménace Tremblay, 2 E. Martin, 3 Charles Côté.

Thème.

1 P. E. Martin, 2 F. Guay, 3 P. Doherty; 1 A. H. Lachance, 2 H. Cimon, 3 C. Côté.

Langue française.

1 P. H. Lachance, 2 Narcisse Hamel, 3 Louis Saint-Onge; 1 A. George Saint-Pierre, 2 F. Guay, 3 Charles Blanchet.

Mémoire.

1 P. M. Tremblay, 2 E. Martin, 3 C. Blanchet; 1 A. F. Guay, 2 N. Hamel, 3 P. Doherty.

CLASSES DE SEPTIEME ET DE HUITIEME.

Langue anglaise.

1 P. F. Guay, 2 P. Doherty, 3 E. Martin; 1 A. C. Blanchet, 2 Clément Morin, 3 H. Lachance, 4 J. Cullen.

Doctrines Chrétienne.

1 P. P. Doherty, 2 E. Martin, 3 F. Guay; 1 A. M. Tremblay, 2 Charles Boivin, 3 C. Morin, 4 Siméon Garneau.

HUITIEME.

Langue française.

1 Prix. Henri Duberger; 1 A. James Lawlor, 2 William Clearhue.

DESSIN.

1 P. F. X. Bélanger, 2 J. Kennedy; 1 A. P. Aude, 2 H. Lecours, 3 H. Parent.

Amplification. (Rhétorique.)

1 P. T. Chandonnet, 2 H. Parent; 1 A. J. Perreault, 2 J. B. Plamondon.

L'Abeille.

“ Forsan et hæc olim meminisse juvabit. ”

QUÉBEC, 13 Juillet 1853.

C'est avec une satisfaction bien douce que nous avons reçu la lettre de nos amis de Saint-Hyacinthe. Mais je dois le dire, c'est avec peine que l'Abeille reçoit les adieux d'amis qui lui furent toujours si dévoués, et qui lui procurèrent de si agréables moments. Quant à notre ami Mr. Ouellet l'Abeille aimera toujours à se rappeler qu'il fut un de ses agents les plus zélés et les plus empressés de lui fournir des fleurs; si notre confrère trouve matière à un acte de contrition c'est sans doute pour avoir péché en sacrifiant tout son repos et ses amusements pour l'Abeille.

Que M. Théophile Provost nommé agent pour l'année prochaine, soit le bienvenu; nos confrères ne pouvaient nous donner une plus grande marque de leur affection en faisant un choix qui nous est si honorable. Si nous avons bien compris nos amis entreront dans leur magnifique Séminaire neuf l'année prochaine, nous les en félicitons et nous pouvons les assurer que l'Abeille ne manquera point sa route, car elle se rappelle encore que le 5 Juin 1851 nous la conduisimes dans ces lieux.

CORRESPONDANCE

DE

SAINT-HYACINTHE.

Mr. le Rédacteur

Je ne sais si mes paroles parviendront à l'Abeille à son logis: je crains beaucoup qu'elle n'ait pris sa volée lorsque cette lettre lui parviendra et je serais désolé de n'avoir pu lui souhaiter plutôt un heureux voyage, et des vacances agréables. Certes, ce sont là des vœux inutiles dans tous les cas; car je suis persuadé que Madame l'Abeille ne visite que des cœurs honnêtes, et dans ce cas elle ne peut manquer d'être fêtée partout où elle ira.

Les finissants de cette année me prient de faire leurs adieux à l'Abeille et lui exprimer leurs vœux pour sa prospérité, ce qui, d'ailleurs, ne peut manquer tant qu'elle saura choisir ses rédacteurs comme cette année. Quant à moi en particulier, je désire faire mon acte de Contrition avant de quitter pour toujours l'Agence de de l'Abeille; mon acte de Contrition a toutes les conditions requises: de plus, j'ai à vous offrir la satisfaction, dans la personne de Mr Théophile Provost que nous avons nommé Agent pour l'année prochaine.

Dans ce moment où ma plume trace ces

dernières lignes que j'adresserai à cette feuille que j'ai toujours tant chérie, il me semble que je fais mes derniers adieux à un vieil ami. Et ces sentiments sont bien naturels pour celui qui a passé ses plus belles heures à savourer les fruits précieux que cette charmante Abeille nous apportait chaque semaine. Que je regrette en ce moment de n'avoir pu envoyer à la ruche des fleurs plus belles, ou de ne lui avoir pas témoigné des sentiments plus dignes d'elle. Elle vaudra bien, je l'espère, me considérer néanmoins comme un de ses plus dévoués amis.

Voici le terme de la séparation qui arrive. Dans quelques jours nos confrères de Québec seront au sein de leurs familles: les correspondances seront interrompues pour un temps, mais l'année prochaine le nœud se resserrera de nouveau. Puisse l'Abeille, déployant bientôt ses ailes, délassées par le repos, prendre son essor et venir réjouir les cœurs. Je la prévins qu'elle aura à changer sa carte de route pourtant; car l'année prochaine les élèves de St. Hyacinthe seront dans d'autres lieux, mais qui eux aussi sont remplis de bien doux souvenirs.

M. le Rédacteur, je voudrais pouvoir vous exprimer tous les sentiments que ressent mon cœur au moment de se séparer pour jamais de ces amis chéris, de ceux qui nous appellent toujours leurs confrères, leurs frères. Mais je sens que ces adieux ne peuvent être longs, car vous devez avoir peu d'espace.

L'année prochaine, lorsque l'Abeille viendra visiter St. Hyacinthe, les cœurs seront émus de joie: les liens d'une amitié bien vive et sincère seront resserrés; le bonheur sera sur toutes les figures: et loin, bien loin de ces lieux chéris un cœur soupirera après ces joies, évanouies à jamais pour lui. Pourtant une pensée viendra jeter un baume sur ses douleurs: ce sera de savoir que Québec et St. Hyacinthe sont toujours chers l'un à l'autre, et il sera encore heureux du bonheur de ces amis, celui qui aujourd'hui peut se dire pour toujours

Votre affectionné confrère

J. R. OUELLET.

Cette année, pour bannir autant que possible ces hideuses punitions, telles que *férule*, *pensum* et même *silence forcé* &c, qui sont une source de déplaisir et pour ceux qui sont obligés de les donner et pour ceux qui les reçoivent, on a eu recours à des notes hebdomadaires dressées d'après la conduite des élèves, soit à l'étude soit en classe. Chaque proclamation était à la fois un éloge pour ceux qui avaient été réguliers et un avertissement pour

ceux qui ne l'avaient pas été ; ce qui a suffi pour faire bien romplir tous les devoirs, sauf quelques exceptions rares.

A la fin de chaque mois Mr. le Directeur donnait un résumé des notes qu'il avait lues, chaque semaine.

Hier, M. le Supérieur a fait la proclamation de ceux qui méritent mention honorable. Plus des trois quarts de la communauté s'y trouvaient compris. D'abord venaient ceux dont la conduite a été toujours *sans reproche* ; deux seulement ont pu atteindre à cette perfection : ce sont MM. Alexis Pelletier, pensionnaire de la Petite-Salle, et Doherty, externe. Le premier a été décoré de la croix d'honneur ; quant au second, étant externe, il n'a pas autant de mérite que le pensionnaire, car, il n'est point sans cesse sous les yeux de ses maîtres et astreint à la règle, aussi M. le Directeur a jugé qu'il fallait deux ans de conduite irréprochable à Mr. Doherty, pour mériter la décoration. Après la proclamation, Mr. Pelletier a fait une prière pour rapporter cette gloire à son premier auteur.

N'oublions pas de dire que MM. les PHILOSOPHES, étant exemplaires de droit, n'ont point eu besoin de notes.

Nous apprenons à l'instant que Mr. Joseph Catelher ne pouvant, à cause de sa santé, passer en Europe avec MM. Marmet et L'égaré, le Séminaire a résolu de le remplacer par Mr. Louis Beaudet. *O nimium fortunatos !*

Nous n'avons qu'un instant pour dire quelques mots sur la séance académique qui vient de terminer notre année scolaire. Mgr. l'Archevêque, arrivé hier en cette ville, a bien voulu y assister et faire la distribution des insignes et des prix.

Sa Grâce a daigné encourager nos faibles succès et nos travaux par des paroles pleines d'une paternelle bienveillance que les vacances elles-mêmes ne feront oublier à aucun écolier.

Le rapport du secrétaire sur les travaux de l'Académie fait voir qu'il y a 151 devoirs inscrits dans les cahiers d'honneur par 68 concurrents.

Douze nouveaux membres ont réuni les suffrages de leurs supérieurs, de leurs compagnons de classe et des académiciens et ont été ajoutés au catalogue de la société.

Six autres ont été élevés d'un degré dans l'Académie.

Enfin un bon nombre ont été appelés à lire publiquement leur ouvrage et à prouver d'une manière authentique que notre jeune académie n'est pas *Magni nominis umbra*.

La liste des prix publiée plus haut indiquera assez quels ont été les heureux vainqueurs dans nos combats pacifiques. Nous regrettons que les prix d'amplification de la Rhétorique n'aient pas été mis à leur place par oubli.

Comme de coutume, la musique et le chant n'ont pas peu contribué à donner du charme à notre fête de famille.

ACADÉMICIENS.

Daniel Fraser,
Achille Fournier,
Jean Martel,
Joseph Nadeau,
Joseph Hoffman.

CANDIDATS.

Eugène Renault,
Apollinaire Grenier,
Frs. Lambert,
Narcisse Hamel,
Alexis Pelletier,
Louis Paquet,
Joseph Martin.

ASPIRANTS.

Joseph Thibaudeau,
George Laplante,
Thomas Breen,
Jean Gobeil,
François Guay,
Patrick Doherty.

ÉLECTION DE LA CONGRÉGATION.

J. B. Marcoux	Préfet.
P. Saucier	1er. Assistant.
F. X. Bélanger.	2d " "
J. Dumas.	Secrétaire.
J. Matte.	Trésorier.

Le 7 du courant a eu lieu l'élection des officiers de la Société-Typographique ; après le déponillement des votes, les MM. suivants ont été déclarés élus :

Président.

J. B. Marcoux.

Vice-Président.

J. Hoffman.

Secrétaire.

H. Marchand.

Trésorier.

P. Audet.

Conseillers.

F. X. Blouin,

B. Parant,

H. Lecours.

CONVERSIONS.

James Wallis et James Hestin sont rentrés dernièrement dans le sein de l'Eglise Catholique.

Plusieurs autres conversions ont eu lieu dans la ville de Bertrand aux États-Unis : huit personnes ont fait abjuration, parmi lesquels se trouve un des plus savaux de l'endroit, Mr. King et sa famille. Une famille de la même ville est aussi sur le point d'embrasser la foi catholique.

On doit ces conversions aux bonnes Sœurs de la Sainte Croix, dont le zèle et la conduite angélique ont chassé le démon de l'hérésie de la moitié du village.

NOUVELLES ÉTRANGÈRES.

Lundi 6 juin on a donné au petit séminaire de Seez (Orne) une magnifique séance académique à laquelle assistaient près de cent personnes de distinction. On remarquait au premier rang Mgr. l'Évêque et le révérendissime abbé de la Grande-Trappe. La soirée a été brillante. Des morceaux de littérature en latin et en français, de la musique en chœur et en solo, de la poésie, de graves questions sur l'étude des langues anciennes, suivies de gracieux apologues, tel était à peu près le fond de cet exercice qui a duré trois heures sans causer au public la moindre fatigue. Nous ne pouvons que donner des éloges aux jeunes académiciens, qui sont déjà des hommes murs pour l'Eglise et la société, en même temps que nous félicitons les maîtres de cette maison d'avoir su donner tant d'éclat à l'enseignement chrétien. Le petit-séminaire de Seez compte près de 300 élèves.

A la fin de la séance, Mgr. l'Évêque a fait une allocution toute paternelle, dans laquelle il a rendu, en son nom et au nom de tout l'auditoire dont il s'est fait si gracieusement l'interprète, un juste éloge de l'exécution et du programme de la soirée.

L'Unvers.

HOLLANDE. Le rétablissement de la hiérarchie catholique en Hollande est un fait accompli et consommé. L'archevêque d'Utrecht, Mgr. Twisen, et ses vénérables collègues, les évêques de Harlem, de Breda et de Ruremonde ont pris possession de leurs titres et de leurs sièges.

TURQUIE. Les affaires du Levant se compliquent de plus en plus. Il paraît que la Russie dirige ses forces vers Constantinople et que le soldat dans son enthousiasme semblo marcher à une croisade. De son côté la Sublime-Porte se prépare à repousser vigoureusement les cosaques. Tous les fidèles sujets de sa Hautesse s'empressent à l'envie de seconder ses nobles efforts. Albas-Pacha, vice-roi d'Égypte met à la disposition de la Sublime-Porte 45,000 hommes et 12 vaisseaux de guerre ; Moustapha-Pacha, gouverneur de l'Herzégovine lève une armée de 200,000 Albanais. Le Kurdistan doit aussi fournir son contingent de troupes.

Les forces de l'empire ottoman s'élèvent à 448,360 hommes outre la flotte.

Les flottes de France et d'Angleterre doivent se rendre aux Dardanelles pour prêter main forte au sultan.

CONVERSION DE St. AUGUSTIN.

[Suite et fin.]

Qu'y-a-t-il qui puisse vous retenir plus longtemps loin du bercail de Jésus.

Christ? Serait-ce le bonheur de votre vie passée? Avouez-le, jusqu'ici vous n'avez pas éprouvé de joies véritables, vous n'avez jamais senti cette paix intérieure, cette tranquillité d'esprit qui, seules constituent le vrai bonheur. Serait-ce l'attrait des sciences que vous avez étudiées jusqu'à ce jour? Hélas! loin de satisfaire les nobles désirs de votre cœur, elles n'ont réussi qu'à remplir votre âme de trouble et d'inquiétude. D'ailleurs, qu'avez-vous appris sur les bancs de ces savants rhéteurs? La science et la philosophie, direz-vous: ah! jeune homme, on vous aveuglait sur le venin mortel caché sous ces beaux noms; c'était votre cœur que l'on tentait de gâter en y introduisant le vice et la corruption. Sans force contre les attaques réunies du monde et de l'enfer, vous ne pouviez manquer de succomber et vous vous êtes laissé entraîner dans un abîme d'erreurs; un gouffre de perdition s'est ouvert sous vos pas: l'ambition et la vanité vont vous y précipiter. Augustin ne rougissez-vous pas des égarements et des désordres de votre vie passée? Ne rougissez-vous pas d'avoir été si longtemps l'esclave des voluptés mondaines? Et ces talents que le ciel vous avait prodigués avec tant de profusion; quel emploi en avez-vous fait? Comment lui en avez-vous exprimé votre reconnaissance? Ah! j'en frémiss pour vous jeune homme! je déplore vos malheurs! Mais si votre ingratitude fut grande envers le Dieu de toute bonté, sa miséricorde ne l'est pas moins, et vous pouvez tout réparer par votre conduite à venir. Puisque vous avez imité l'enfant prodigue dans ses erreurs, imitez-le dans son retour. L'Église, comme une bonne mère vous tend les bras, ne refuse pas ses embrassements maternels! Oui, croyez-moi, vous avez un cœur trop noble pour le laisser se flétrir ainsi dans la fange des passions. Ouvrez enfin les yeux; écoutez les vérités évangéliques: gravez-les dans votre cœur. Vous puiserez à cette source toute divine, des préceptes bien différents de ceux que donne la philosophie mondaine et vous apprendrez à mépriser ce qui a jusqu'à ce jour si honteusement captivé votre âme. Oui, jeune homme il est temps de travailler à votre salut, et après tant d'années passées au milieu du monde et de ses criminels plaisirs, pensez enfin à ne vivre que pour le ciel.

Mais avant tout, donnez des bases solides à l'édifice de votre conversion. Vous ne devez pas vous conduire ici comme vous l'avez fait jusqu'à présent. Il ne s'agit pas d'adopter ou de rejeter légèrement une opinion philosophique; et avant de vous déclarer hautement en faveur de

la religion Catholique, instruisez-vous des saintes vérités qu'elle enseigne. A l'exemple de votre divin maître, montrez-vous humble et docile; soumettez l'orgueil de votre raison, à la simplicité de l'enseignement évangélique. Moi-même, je veux être votre maître dans ces saintes études; autant qu'il sera en moi, j'allégerai vos travaux je vous aiderai de mes conseils; heureux, mille fois heureux, si mes soins pouvaient triompher du monde et assurer à la croix une si belle conquête." Ici le saint orateur s'arrêta: les tendres épanchements de son cœur exprimés avec une si douce éloquence avaient pénétré l'âme d'Augustin. Un rayon de lumière commençait à éclairer les ténèbres de son esprit; il entrevoyait la vérité, mais il doutait encore. Ambroise s'en aperçut au trouble de ses regards, et comme le bucheron qui veut porter un dernier coup à l'arbre chancelant il redouble d'énergie pour achever la conversion du jeune philosophe:

Augustin, dites-le moi, ces vœux que je forme en votre nom seront-ils perdus pour le ciel et inutiles à votre salut? n'aurais-je pas pour ma vieillesse la consolation d'avoir gagné à J.C. une âme aussi précieuse que la vôtre, et pour laquelle il a donné tout son sang?... Ah! puisse-je ne pas me tromper! puisse cette émotion qui paraît sur votre front, être le gage du changement opéré dans votre âme. La voix de la grâce s'est fait entendre à votre cœur; mais l'enfer et les passions s'efforcent encore de vous retenir. Augustin, vous êtes l'arbitre de la lutte, à qui donnerez-vous la victoire!"

Ambroise sembla se recueillir un instant en lui-même. Augustin l'admirait les larmes aux yeux; il ne pouvait plus douter qu'elle ne fût sainte la religion qui rend les hommes si dévoués pour leurs semblables. La vue de ces cheveux blanchis par les années et les travaux; cet air de dignité et de douceur; cette charité sans bornes qui brillait dans ses yeux; tout, en un mot, dans l'extérieur du saint vieillard était propre à seconder ses efforts et touchait profondément le cœur du jeune homme. Enfin ne pouvant plus contenir son émotion, il se jette dans les bras d'Ambroise. "Oh! mon père, dit-il, que je suis heureux d'être venu près de vous; je vous devrai ce que je cherche en vain depuis si longtemps, je vous devrai la paix et la tranquillité de mon cœur!"

Le saint archevêque en entendant ces paroles serra tendrement le jeune homme contre son cœur; puis levant les yeux au ciel:

"Soyez béni, mon dieu, dit-il, pour vos miséricordes infinies; vous avez enfin dompté ce cœur rebelle! Désormais, il ne sera plus qu'à vous... Ah! puisse-t-elle s'accomplir cette inspiration prophétique que vous me suggérez! puisse ce jeune

homme réparer les égarements de sa vie passée en devenant le rempart de votre sainte Église; l'éceuil des hérésies et le destructeur de l'idolâtrie! Opi Augustin, vous êtes appelé à me remplacer dans la pénible mais consolante fonction de sauver les âmes. Vous présiderez à cette œuvre divine du haut de la chaire épiscopale; et quand vous aurez terminé ici bas votre pèlerinage, vous irez au ciel prendre possession de la gloire que Dieu vous prépare en ce moment par mes paroles."

Augustin reçut ensuite le baptême des mains de St. Ambroise et suivant la parole prophétique de ce dernier, fut évêque, et l'un des plus fermes appuis de l'Église.

COLIBRI.

CURIOSITÉ.

Un roi du Nord, dont la vivacité faisait le principal caractère, demanda un jour à un ambassadeur d'Angleterre, s'il haranguerait le peuple, en cas qu'on le pendit, ou qu'on lui tranchât la tête? Le ministre, sans se déconcerter, répondit qu'il avait toujours son discours prêt et ses gants blancs dans ses poches. "Je voudrais bien vous entendre," répartit le monarque. L'ambassadeur, s'étant mis alors dans la posture d'usage, s'exprima de la sorte: "Vous me voyez, Messieurs, au moment de perdre le jour; je ne regrette point la vie. Mais je vois avec peine que ceux qu'on ne devrait connaître que par des actes d'humanité et de bienfaisance, viennent joindre avec avidité d'un spectacle cruel qu'ils ont médié. Ces scènes tragiques sont faites pour la barbare populace; mais les cœurs vertueux et sensibles devraient rougir d'entendre de sang froid... — En voilà assez, Mr. l'Ambassadeur," dit le Roi, qui reconnut alors que le but de la harangue était de lui reprocher une curiosité qui le dégradait.

CONDITIONS DE CE JOURNAL.

L'Abeille paraît, autant que possible une fois par semaine, pendant l'année scolaire. Le prix de l'abonnement est de 2s. 6d. par année, payable d'avance par moitié: la première moitié, à la rentrée des classes, la seconde au commencement de l'année. Les Pensionnaires s'abonnent au bureau de l'Abeille.

AGENTS.

A la Petite-Salle, M. M. Fournier.
 Chez les Externes, M. P. Drolet.
 Au Séminaire de Saint-Hyacinthe, M. T. Provost.
 Au Collège de l'Assomption, M. L. A. A. Jetté.
 Au Collège de Ste. Anne, M. S. Vallée.
 J. B. MARCOUX, Gérant.